**Left: Minister for Foreign Affairs Award**
**"My Town in Wintertime"**
Matiss Rudzitis, Age 8/M
Republic of Latvia

**Right: Chairperson of the japan Committee for UNICEF Award**
**"Girl's Best Friend"**
Loulwa Akkad, Age 13/F
Syrian Arab Republic

**President of the United Nations Association of Japan Award**
**"Untitled"**
Shahad Nasser Ahmed Hassan, Age 11/F
United Arab Emirates

**President of the japan International Cooperation Agency Award**
**"Holiday"**
Hiba Idrissi Khamlichi, Age 14/F
Kingdom of Morocco

**President of the National Federation of UNESCO Associations in Japan Award**
**"Untitled"**
Naum Mihajlovski, Age 10/M
Former Yugoslav Republic of Macedonia

**Minister for International Affairs and Communications Award**
**"The Kingdom of Ants Under the Ground"**
TAKEI Ryunosuke, Age7/M , Japan

**President of the Japan Foundation Award**
**"Let's Share the Noodle!"**
Fung Hoi Wing, Age 11/F
People's Republic of China

**The National Council of YMCAs of Japan Award**
**"Raining Day!"**
Htet Nandi Kyaw, Age 12/F
Republic of Union of Myanmar

**President of the United Nations Association of Japan Award**
**"Untitled"**
Gonzalez Celestina, Age 8/F
Argentine Republic

## Contact


Secretariat, The 19th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition, Japan Overseas Cooperative Association
c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship1-2-1 Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007 JAPAN

FAX +81-45-896-2299 E-mail k-biennial@earthplaza.jp


Sponsor: Kanagawa Prefecture
Organizer: Japan Overseas Cooperative Association
Supporters(Planned): The Ministry of Internal Affairs and Communications; The Ministry of Foreign Affairs; The Japan Foundation; Japan International Cooperation Agency(JICA); The U.N.Association of Japan; The National Federation of UNESCO Associations in Japan; The National Council of YMCAs of Japan; The Japan Committee for UNICEF; Kanagawa Prefecture Municipalities, Kanagawa Prefecture Board of Education, Kanagawa Prefecture Municipal Boards of Education; Kanagawa Prefecture Japan-China Friendship Association

**http://www.earthplaza.jp/biennial/English**

※You can download from the website in other languages: Arabian, Chinese, French, German, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish, English

神奈川県

19th

LA 19e

# Biennale de Kanagawa Exposition Artistique des Enfants du Monde

## Appel de candidatures

**Top Left : "Consulting Room"**
Dimana Krassimirova Stoyanova Age 7/F
Republic of Bulgaria

**Top Right : "A Happy Family"**
Gonapinuwalage Enuri Sadeethma Age7/F
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

**Bottom Right : "Dentist"**
AKANOMA Mitsuo Age 7/M
Japan

※You can download from the website in other languages:
العربية 中文 Français Deutsch 日本語 한국 português русский español English

Sponsor: Kanagawa Prefecture / Organizer: Japan Overseas Cooperative Association

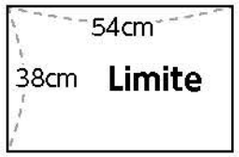
# 19eme Biennale de Kanagawa – Exposition artistique des enfants du monde Appel de candidatures

Depuis 1981, la préfecture de Kanagawa réalise, tous les deux ans, une appelle de candidatures au travers le monde entier afin d'organiser la Biennale de Kanagawa appelée « Exposition artistique des enfants du monde » ; afin de développer grâce à la peinture d' une part, le rêve, et la créativité des enfants, qui seront responsables du monde de demain, puis de favoriser une meilleure compréhension de la vie quotidienne, comme des différentes cultures.
La 18eme biennale qui a précédé la présente édition a eu lieu en août 2015 et compta environ 26,000 œuvres provenant de 95 pays et 2 nations régionales. La 19e biennale qui lui fait suite sera organisée dès le début de juillet à la fin de mois d'août 2017. Nous attendons avec impatience vos nombreuses candidatures.

Enfants qui sont nés du 2 avril 2000 au 1er avril 2012

## Œuvres candidates

Liberter de sujet
Une oeuvre par personne
Plan bien determiner




**Limite de la feuille campus 54cm×38cm**

① **Thème**
Choix libre

② **Matériaux**
Aquarelle, peinture à l'huile, crayon de couleur, pastel, gravure, collage, et autre(s)
Remarque : Seront exclues les œuvres d'arts plastiques présentant des reliefs, et pouvant facilement être endommagées lors de leur manipulation ; telle que celles utilisant des matériaux pouvant attirer les insectes avec notamment des graines, ou présentant une risque de se décomposer.

③ **Dimensions**
54 x 38 cm maximum. Pour les toiles, merci d'utiliser un format F8 au maximum.
*En raison de la taille d'un cadre, les œuvres ne respectant pas ces normes seront refusées d'office.

④ **Œuvres exposées**
Une œuvre par personne (Remarque : l'œuvre devra être réalisée par l'exposant, ne pas avoir encore été présentée à un concours, ou pour une autre manifestation). Les réalisations issues d'une collaboration, et d'un travail d'équipe ne pourront être exposées.

⑤ **Autres**
N'utilisez pas de cadre. Pour les peintures à l'huile, merci de n'utilisequ'exclusivement une toile.
Remarque : les œuvres encadrées ne seront pas acceptées.

**Reception impossble**
- Sculpture irrégularité
- Les oeuvres digitales et CG
- Oeuvre 2 candidats

## ● Réception des œuvres candidates

# Période de réception des candidatures Du jeudi 1er septembre 2016 au mercredi30 novembre 2016

Le verso de l'oeuvre
**Plaque d'identité**

**Méthode de candidature : Envoyez en principe votre œuvre par la poste.**

Les oeuvres envoyées par courrier électronique ne seront pas acceptées.
Uniquement des papiers d'inscription en groupe seront acceptées par e-mail.
Veuillez-consulter les pièces jointes, en anglais.

## ● Date d'examen par le jury et notification des prix

Le jury examinera les œuvres en fin janvier 2017. Les prix seront notifiés avant la fin mars 2017 directement aux lauréats dans le cas d'une candidature individuelle ou par l'association dans le cas d'une candidature de groupe. Les noms des lauréats seront également publiés sur le site Internet de la fondation après le mois de mars 2017

**http://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html**

## ● Cérémonie des prix et exposition

① **Cérémonie des prix :** Juillet 2017 (prévision)
Lieu : Plaza Hall, Kanagawa Plaza for Global Citizenship 1er étage (2nd floor)

② **Période de l'exposition :** début de juillet - fin d'août (prévision)
Lieu : Kanagawa Plaza for Global Citizenship 2e étage (3rd floor), salle des expositions

## ● Prix

① **Grand prix :** Prix du préfet de Kanagawa 3 œuvres (1 œuvre d'enfant de la préfecture, 2 œuvres d'enfants étrangers.) *certificat de mérite, livre des oeuvres, cadeau

② **Prix spéciaux :** Prix du ministre des Affaires intérieures et des Communications (1 œuvre d'enfant de la préfecture), prix du ministre des Affaires étrangères (1 œuvre d'enfant étranger)
Prix du président de la Fondation du Japon, prix du président de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale, prix du président de l'Association japonaise des Nations Unies, prix du Président de la Fédération nationale des associations de l'UNESCO au Japon, prix du Conseil national des YMCA du Japon, prix du président du Comité de l'UNICEF au Japon. Total 50 œuvres primées *certificat de mérite, livre des oeuvres, cadeau

③ **Œuvres sélectionnées :** environ 467 *certificat de mérite, livre des oeuvres

*livre d'oeuvre

*Certificat

*cadeau en 18eme l'exposition

## ● Autres

① En Principe les œuvres primées ne seront pas restituées.
② La propriété des œuvres primées, et leurs droits d'auteur reviennent à la préfecture de Kanagawa. Les œuvres reçu par les candidats seront utilisées par la suite par les organisateurs.
③ Les œuvres candidates seront utilisées dans les activités de promotion relatives à la compréhension internationale, et les échanges internationaux.
④ Les invitations dans notre prefecture a l'intention des gagnants des prix ne sont pas prévues.